Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Down Shakers Oberbipp I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	07.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:15	End / Ende Fin / Fine	21:10
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB42		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	5032	PAICHOT Laurent	
Official scorer Marqueur	207801	KOLLROS Catherine	
Referee 1 Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 Arbitre 2	209391	GUELAT Quentin	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2	7	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
26	A	GAMBONI Willy				2188
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
30	G	ZIGERLI Julien				209046
80		PAICHOT Kenzo				208346
10		GAMBONI Kévin				203386
9		ZIMMERMANN Djile				203409
84		VASILE Joël				98277
96		MANI Lukas				212291
86		BUONANNO Elia				99199
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
16		GUMY Julien				98304
44		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
11		BASSI Jonathan				208332
46		LEPETIT Florent				208434

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:01	84		1				
09:43	96	86	2				
17:21	26	9	3				
17:54	71	96	4				
18:23	84	96	5				
25:43	96	71	6				
33:39	17	26	7				
TOTAL					7		
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
29:22	96	2	00:00	31:22	A
38:59	96	2	00:00	40:59	G1
53:03	44	2	00:00	55:03	G1
54:20	9	2	00:00	55:16	V1
54:20	9	10	00:00	60:00	V1
55:16	84	2	00:00	57:16	G1
TOTAL				20 min	

2 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
13	A	WALTHER Ken				208102
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
6		HOFER Yannick				209050
7		JEGEN Yannick				217025
8		WALTHER Ricky				208100
10		MEER Manuel				207114
12		FLURY Daniel				216923
17		HIPPENMEYER Pascal				205118
65		LEUENBERGER Sven				217040
66		KÄNZIG Marco				207108
91		BÜRGIN Fabian				215605
96		STAMPFLI Kyle				216754

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	216849
	MOLLET Dominic			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:56	71	66	1				
06:27	91		2				
35:29	65		3				
56:10	12	17	4				
TOTAL					4		
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:17	8	2	00:00	05:17	V2
03:57	91	2	00:00	05:57	H
08:06	10	2	00:00	09:43	S1
10:01	96	2	00:00	12:01	B1
32:40	12	2	00:00	33:39	G1
59:44	10	2	00:00	60:00	E
TOTAL				12 min	